

总目 39 – 渠务署

管制人员：渠务署署长会交代本总目下的开支。

二〇一二至一三年度预算	19.036 亿元
二〇一二至一三年度的编制上限(按薪级中点估计的年薪值)相等于是由二〇一二年三月三十一日预算设有的 1 836 个非首长级职位，增至二〇一三年三月三十一日的 1 847 个，增幅为 11 个。	5.979 亿元
此外，预算于二〇一二年三月三十一日及二〇一三年三月三十一日设有 18 个首长级职位。	
承担额结余	2,480 万元

管制人员报告

纲领

纲领(1)雨水排放

这纲领纳入政策范围 24：水务、渠务及斜坡安全(发展局局长)。

纲领(2)污水处理服务

这纲领纳入政策范围 23：环境保护、自然护理、能源及可持续发展(环境局局长)。

详情

纲领(1)：雨水排放

	2010-11 (实际)	2011-12 (原来预算)	2011-12 (修订)	2012-13 (预算)
财政拨款(百万元)	412.9	406.0	419.0 (+3.2%)	434.9 (+3.8%)

(或较2011-12原来
预算增加7.1%)

宗旨

2 宗旨是勘测、规划、设计、建造、操作及维修排水渠、排洪渠和其他洪泛控制装置；制定排水渠标准，并确保予以遵守；以及尽量降低水浸风险。

简介

3 渠务署有关雨水排放的工作包括：

- 就排水渠和分洪及防洪工程项目进行勘测、规划、设计及建造工程；
- 定期检查排水系统、排水渠清理及维修工程；
- 操作及维修洪泛控制设施；以及
- 查核新发展项目的排水渠建议书，以及确保现有的排水系统已敷应用。

4 有关雨水排放的衡量服务表现的主要准则如下：

目标

	目标	2010 (实际)	2011 (实际)	2012 (计划)
下午一时之前接获的雨水渠淤塞 投诉，在同日作出回应(%)	99	99	99	99
下午一时之后接获的雨水渠淤塞 投诉，在翌日中午前作出 回应(%)	99	99	99	99
接获雨水渠接驳申请后，在 9 个 工作天内回复申请人(%)	99	99	100	99

总目 39 — 渠务署

指标

	2010 (实际)	2011 (实际)	2012 (预算)
正在进行详细设计的基本工程项目总值(百万元)....	5,827.1	6,131.1	2,960.2
正在施工的基本工程项目总值(百万元).....	8,663.2	8,496.2	11,440.8
基本工程项目开支(百万元)	1,976.7	1,926.1	1,125.9
管理的排水渠及水道总长度(公里)	2 689	2 707	2 717
经检查的排水渠及水道总长度(公里)	1 987	2 290	2 117
经清理的排水渠及水道总长度(公里)	701	819	771
运作中的洪泛控制装置总数	121	122	122

二〇一二至一三年度需要特别留意的事项

5 二〇一二至一三年度内，渠务署将会：

- 继续规划和改善雨水排放系统，并分阶段实施拟议的改善工程；
- 继续在大埔林村河上游、大埔河上游及社山河 3 处进行排水道建造工程，以及为易受水浸地区进行其他防洪项目的设计及建造工程；
- 继续为港岛、荃湾及荔枝角 3 条雨水排放隧道进行建造工程；
- 继续检讨新界北部及西北部的雨水排放整体计划；
- 展开九龙的雨水排放整体计划检讨研究；
- 继续分阶段为重建和收复启德明渠进行设计及建造工程；
- 继续元朗市中心明渠改善工程的设计工作；
- 继续分阶段为加建明渠上盖工程计划进行设计及建造工程和／或美化工程；
- 继续联同深圳市政府进行治理深圳河第四期工程的规划和设计工作；
- 继续为发展新的跨境基础设施及优先进行的基础设施工程计划，提供专业意见及支援；以及
- 继续进行跑马地地下蓄洪计划的建造工程。

纲领(2)：污水处理服务

	2010-11 (实际)	2011-12 (原来预算)	2011-12 (修订)	2012-13 (预算)
财政拨款(百万元)	1,398.5	1,444.5	1,467.9 (+1.6%)	1,468.7 (+0.1%)

(或较 2011-12 原来
预算增加 1.7%)

宗旨

6 宗旨是勘测、规划、设计及建造污水渠系统和污水处理及排放设施；制定污水收集系统标准，并确保予以遵守；有效地操作及维修污水渠系统及污水处理厂；以及根据《污水处理服务条例》(第 463 章)有效地执行污水处理服务收费计划。

简介

7 渠务署有关污水处理服务的工作包括：

- 就污水渠系统和污水处理及排放设施进行勘测、规划、设计及建造工程；
- 定期检查、清理及维修污水渠系统；
- 查核污水渠系统建议书及有关接驳工程；
- 操作及维修污水处理厂；以及
- 管理污水处理服务收费计划。

总目 39 – 渠务署

8 有关污水处理的衡量服务表现的主要准则如下：

目标

	目标	2010 (实际)	2011 (实际)	2012 (计划)
下午一时之前接获的污水渠淤塞投诉，在同日作出回应(%).....	99	99	99	99
下午一时之后接获的污水渠淤塞投诉，在翌日中午前作出回应(%).....	99	99	99	99
接获污水渠接驳申请后，在 9 个工作日内回复申请人(%).....	99	100	100	99
接获有关排污费及工商业污水附加费的书面查询，在 1 个月内给予正式回复(%)	98	98	98	98

指标

	2010 (实际)	2011 (实际)	2012 (预算)
正在进行详细设计的基本工程项目总值(百万元)....	17,766.4	11,872.2	13,967.9
正在施工的基本工程项目总值(百万元).....	20,301.3	26,194.8	25,840.0
基本工程项目开支(百万元)	3,136.9	4,139.6	4,249.0
管理的污水渠总长度(公里)	1 633	1 646	1 652
经检查的污水渠总长度(公里)	1 081	1 191	1 130
经清理的污水渠总长度(公里)	649	728	709
经处理的污水量(百万立方米)	978	979	1 010
根据指定标准操作及维修的装置总数	302	303	311
缴交排污费用户数目(千个)	2 561	2 587	2 616

二〇一二至一三年度需要特别留意的事项

9 二〇一二至一三年度内，渠务署将会：

- 继续进行污水收集整体计划内污水系统工程的设计和建造工作；
- 继续进行大埔污水处理厂第五阶段扩建工程和望后石污水处理厂的改善工程；
- 继续在南丫岛进行两个新污水处理厂的建造工程；
- 继续进行新围污水处理厂改善工程的规划和勘测工作；
- 继续进行净化海港计划第二期甲的污水输送系统建造工程和污水处理厂改善工程；
- 继续在元朗南和流浮山进行污水主干渠的建造工程，以及进行锦田及元朗余下污水主干渠的规划及设计工作；
- 展开梅窝污水处理厂改善工程的建造工程；
- 继续进行西贡污水处理厂第二期改善工程的设计工作；
- 继续以合乎经济效益的方式操作及维修污水渠系统和污水处理设施，尤其留意气味问题；
- 继续为发展新的跨境基础设施及优先进行的基础设施工程计划，提供专业意见及支援；以及
- 继续操作及维修昂船洲污水处理厂的前期消毒设施，以保持荃湾多个泳滩的水质。

总目 39 – 渠务署

财政拨款分析				
	2010-11 (实际) (百万元)	2011-12 (原来预算) (百万元)	2011-12 (修订) (百万元)	2012-13 (预算) (百万元)
纲领				
(1) 雨水排放	412.9	406.0	419.0	434.9
(2) 污水处理服务	1,398.5	1,444.5	1,467.9	1,468.7
	1,811.4	1,850.5	1,886.9 (+2.0%)	1,903.6 (+0.9%)
(或较2011-12原来 预算增加2.9%)				

财政拨款及人手编制分析

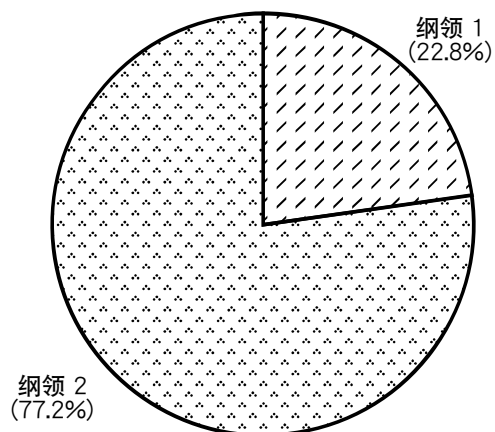
纲领(1)

二〇一二至一三年度的拨款较二〇一一至一二年度的修订预算增加 1,590 万元(3.8%)，主要由于有需要为填补职位空缺、二〇一一至一二年度填补职位空缺后所需的全年拨款、二〇一二至一三年度增加 4 个职位，以及其他运作开支而增加拨款。

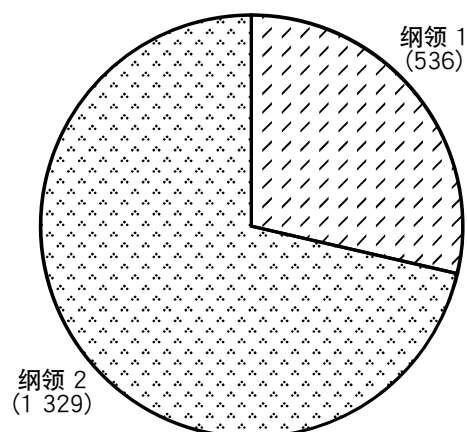
纲领(2)

二〇一二至一三年度的拨款较二〇一一至一二年度的修订预算增加 80 万元(0.1%)，主要由于有需要为填补职位空缺、二〇一一至一二年度填补职位空缺后所需的全年拨款、以及二〇一二至一三年度增加 7 个职位而增加拨款。部分增加的开支，因运作开支所需的拨款和采购设备的需求有所减少而得以抵销。

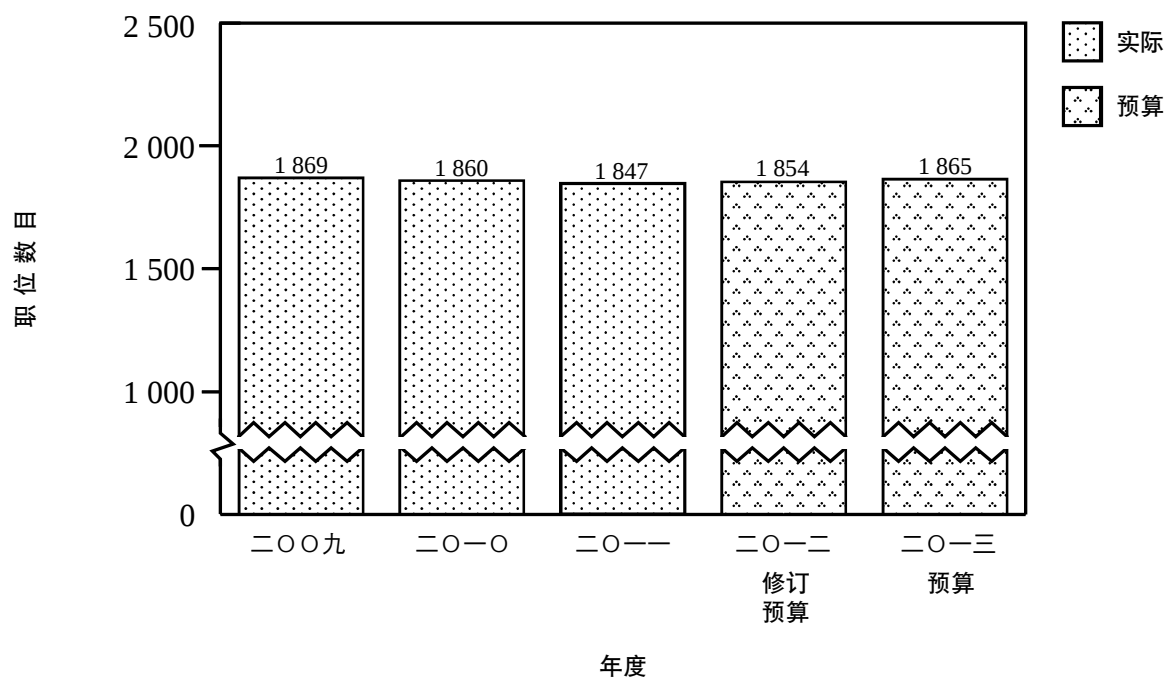
各纲领的拨款分配情况
(二〇一二至一三年度)



各纲领的员工人数
(截至二〇一三年三月三十一日止)



编制的变动
(截至三月三十一日止)



总目 39 – 渠务署

分目 (编号)	2010-11 实际开支	2011-12 核准预算	2011-12 修订预算	2012-13 预算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
经营帐目				
经常开支				
000 运作开支	1,769,747	1,808,578	1,844,080	1,869,060
经常开支总额	1,769,747	1,808,578	1,844,080	1,869,060
非经常开支				
一般非经常开支	7,072	—	—	—
非经常开支总额	7,072	—	—	—
经营帐目总额	1,776,819	1,808,578	1,844,080	1,869,060
非经营帐目				
机器、设备及工程				
603 机器、车辆及设备	11,324	18,813	19,864	17,367
661 小型机器、车辆及设备(整体 拨款)	23,276	23,143	23,000	17,130
机器、设备及工程开支 总额	34,600	41,956	42,864	34,497
非经营帐目总额	34,600	41,956	42,864	34,497
开支总额	<u>1,811,419</u>	<u>1,850,534</u>	<u>1,886,944</u>	<u>1,903,557</u>

总目 39 – 渠务署

按分目列出的开支详情

二〇一二至一三年度渠务署所需的薪金及开支预算为 1,903,557,000 元，较二〇一一至一二年度的修订预算增加 16,613,000 元，而较二〇一〇至一一年度的实际开支增加 92,138,000 元。

经营帐目

经常开支

2 在分目 000 运作开支项下的拨款 1,869,060,000 元，用以支付渠务署的薪金、津贴及其他运作开支。

3 截至二〇一二年三月三十一日止，渠务署的人手编制有 1 854 个常额职位。预期在二〇一二至一三年度会增设 11 个职位。在符合某些条件的情况下，管制人员可按获授权力，在二〇一二至一三年度开设或删减非首长级职位，但所有该类职位的按薪级中点估计的年薪值不能超过 597,870,000 元。

4 在分目 000 运作开支项下的财政拨款分析如下：

	2010-11 (实际) (\$'000)	2011-12 (原来预算) (\$'000)	2011-12 (修订预算) (\$'000)	2012-13 (预算) (\$'000)
个人薪酬				
－ 薪金	652,438	677,546	695,798	718,878
－ 津贴	26,147	29,553	30,348	31,916
－ 工作相关津贴	7,343	9,796	9,270	9,920
与员工有关连的开支				
－ 强制性公积金供款	1,776	1,835	1,761	1,333
－ 公务员公积金供款	2,653	5,593	5,891	10,067
部门开支				
－ 电灯及电力	219,391	223,942	233,745	234,423
－ 雇用服务及专业费用	101,367	96,159	101,204	99,358
－ 燃料及润滑油	11,748	10,694	10,634	10,640
－ 专门用途的物料及设备	137,491	153,731	159,753	155,999
－ 维修材料	87,206	83,588	88,925	88,335
－ 合约维修工作	381,516	383,282	367,049	367,264
－ 一般部门开支	140,671	132,859	139,702	140,927
	<u>1,769,747</u>	<u>1,808,578</u>	<u>1,844,080</u>	<u>1,869,060</u>

非经营帐目

机器、设备及工程

5 在分目 661 小型机器、车辆及设备(整体拨款)项下的拨款 17,130,000 元，较二〇一一至一二年度的修订预算减少 5,870,000 元(25.5%)，主要由于在二〇一二至一三年度购买机器和设备的需求有所减少。

总目 39 — 渠务署

		承担额			
分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2011止 的累积开支	2011-12 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
非经营帐目					
603	机器、车辆及设备				
806	为元朗污水处理厂提供并装置 1 整套污泥脱水压滤机连 污泥水锤泵.....	9,998	5,965	3,459	574
825	为马鞍山污水泵房提供并装置 2 套污水泵	5,800	—	4,859	941
835	为昂船洲污水处理厂电力大楼 内的高压主污水泵更换 1 套 变频驱动器.....	5,000	—	100	4,900
836	为元朗污水处理厂资讯和控制 系统更换现有的无线网络 系统，并把系统升级为 光纤网络系统.....	4,000	—	2,000	2,000
837	为厦村污水泵房内的高压污水 泵更换高压控制板、高压 电容组合及相关配件.....	3,500	—	350	3,150
851	为厦村污水泵房更换 1 整套入 水口机械隔网.....	2,970	—	2,249	721
852	为昂船洲污水处理厂电力大楼 采购 1 套供变频驱动器使用 的变压器，包括 1 台输入 变压器及 1 台输出变压器 ...	3,600	—	2,929	671
853	为马鞍山污水泵房的污水泵组 更换 3 300 伏特发动机.....	2,600	—	2,563	37
882	为赤柱污水处理厂 1 号曝气池 提供 1 台混合系统	2,800	—	—	2,800
883	为昂船洲污水处理厂的污泥脱 水设施更换输送带系统，包 括 2 号架空输送带和 6 号筒 仓输送带	3,000	—	—	3,000
884	为石湖墟污水处理厂脱水房 7 号和 10 号压滤机更换 2 整 套压滤板连压滤布	6,000	—	—	6,000
	总额	49,268	5,965	18,509	24,794